



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mercredi 4 mai 2005 — N° 146

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Michel Bissonnet**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 10 h 04.

AFFAIRES DU JOUR

Affaires inscrites par les députés de l'opposition

M. Landry, chef de l'opposition officielle, propose :

QUE la Commission des finances publiques convoque dans les plus brefs délais monsieur Guy Breton afin de l'entendre sur les risques financiers de 4,7 milliards de dollars apparaissant à l'analyse du budget 2005-2006.

À la suite d'une réunion avec les leaders parlementaires, M. Gendron, troisième vice-président, informe l'Assemblée de la répartition du temps de parole pour la discussion de cette motion : 10 minutes sont allouées à l'auteur de la motion pour sa réplique ; 10 minutes sont accordées aux députés indépendants ; les deux groupes parlementaires se partageront également le reste du temps consacré à ce débat ; dans ce cadre, le temps non utilisé par l'un des groupes s'ajoutera à celui de l'autre groupe, tandis que le temps non utilisé par les députés indépendants pourra être redistribué également entre les groupes parlementaires, et les interventions ne seront soumises à aucune limite.

Suit le débat sur la motion de M. Landry, chef de l'opposition officielle.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix ; un vote par appel nominal est exigé.

À la demande de Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, le vote est reporté à la période des affaires courantes de la présente séance.

À 12 h 03, M. Gendron, troisième vice-président, suspend la séance jusqu'à 14 heures.

4 mai 2005

La séance reprend à 14 h 06.

Moment de recueillement

AFFAIRES COURANTES

Présentation de projets de loi

M. Fournier, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 95 Loi modifiant diverses dispositions législatives de nature confessionnelle dans le domaine de l'éducation

La motion est adoptée.

Mme Thériault, ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 101 Loi sur le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

La motion est adoptée.

Dépôts de documents

M. Després, ministre des Transports, dépose :

Le rapport annuel de l'Agence métropolitaine de transport, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2004.

(Dépôt n° 1818-20050504)

Dépôts de rapports de commissions

M. Chagnon (Westmount–Saint-Louis), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'éducation qui, le 19 janvier 2005, a procédé à l'examen des orientations, des activités et de la gestion du Conseil supérieur de l'éducation dans le cadre d'un mandat de surveillance d'organisme. La commission a également tenu cinq séances de travail.

(Dépôt n° 1819-20050504)

Dépôts de pétitions

Mme James (Nelligan) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par M. Milan Rybak, citoyen de Pierrefonds, concernant le remboursement des prestations d'assurance-emploi à la suite d'un jugement du Tribunal administratif du Québec.

(Dépôt n° 1820-20050504)

M. Charbonneau (Borduas) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par M. William O. Thompson, citoyen de la circonscription de Borduas, portant sur les lois concernant le divorce, la garde des enfants et l'impôt.

(Dépôt n° 1821-20050504)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 59 du Règlement,
M. Charbonneau (Borduas) dépose :

Un document complémentaire à cette pétition portant sur les lois concernant le divorce, la garde des enfants et l'impôt.

(Dépôt n° 1822-20050504)

4 mai 2005

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Charbonneau (Borduas) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 109 citoyens et citoyennes de la circonscription de Borduas, concernant l'instauration d'un tribunal islamique.
(Dépôt n° 1823-20050504)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, deux extraits de pétition concernant le traitement et les conditions de vie des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer dans les centres d'hébergement privés et publics sont déposés :

- le premier, extrait d'une pétition signée par 1 730 citoyens et citoyennes de la circonscription de Champlain, par Mme Harel (Hochelaga-Maisonneuve) ;
(Dépôt n° 1824-20050504)
- le deuxième, extrait d'une pétition signée par 1 729 citoyens et citoyennes de la circonscription de Champlain, par Mme Champagne (Champlain).
(Dépôt n° 1825-20050504)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le Président, M. Landry, chef de l'opposition officielle, retire certains propos non parlementaires.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 59 du Règlement, Mme Charest (Rimouski) dépose :

Copie d'une lettre, en date du 18 avril 2005, adressée à Mme Denise Di Candido et M. Vincent Di Candido, résidents de Montréal, par Mme Johanne Boucher, responsable de l'agenda de Mme Margaret F. Delisle, ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaptation, concernant une demande de rencontre avec la ministre.

(Dépôt n° 1826-20050504)

4 mai 2005

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 59 du Règlement, Mme Vermette (Marie-Victorin) dépose :

Copie d'une lettre, en date du 2 mai 2005, adressée à Mme Lise Briand, directrice de l'Enseignement privé au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, par l'exécutif des parents membres du Comité d'école du Collège Notre-Dame-de-Lourdes, à Longueuil, au sujet d'une plainte concernant la direction et les membres du conseil d'administration de ce collège.
(Dépôt n° 1827-20050504)

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté sur la motion proposée par M. Landry, chef de l'opposition officielle, aux affaires inscrites par les députés de l'opposition.

Cette motion se lit comme suit :

QUE la Commission des finances publiques convoque dans les plus brefs délais monsieur Guy Breton afin de l'entendre sur les risques financiers de 4,7 milliards de dollars apparaissant à l'analyse du budget 2005-2006.

La motion est rejetée par le vote suivant :

(Vote n° 162 en annexe)

Pour : **40** Contre : **59** Abstention : **0**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, il est procédé à des avis touchant les travaux des commissions.

Avis touchant les travaux des commissions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 145 du Règlement, Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, convoque :

4 mai 2005

- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre le débat sur le discours du budget ;
- la Commission des affaires sociales, afin de poursuivre les auditions publiques dans le cadre de la consultation générale à l'égard du document intitulé *Politique du médicament*.

Motions sans préavis

M. Couillard, ministre de la Santé et des Services sociaux, propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Semaine nationale de la santé mentale, qui se tient cette année du 2 au 8 mai.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Bouchard (Vachon), Mme Courchesne, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, et Mme Roy (Lotbinière) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Semaine nationale de la dignité des personnes assistées sociales.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

4 mai 2005

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Delisle, ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaptation, Mme Charest (Rimouski) et Mme Roy (Lotbinière) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne le Mois de sensibilisation à la parole et à l'audition.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Cusano, premier vice-président, donne les avis suivants :

- la Commission de l'économie et du travail se réunira afin d'entendre le président-directeur général du Centre de recherche industrielle du Québec, dans le cadre de l'examen de ses orientations, de ses activités et de sa gestion.

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'aménagement du territoire relatif au projet de loi n° 62, Loi sur les compétences municipales, et, du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 252 du Règlement, l'amendement transmis par Mme Normandeau, ministre des Affaires municipales et des Régions.

4 mai 2005

L'amendement est déclaré recevable.

Après débat, l'amendement est adopté.

Le rapport amendé est adopté.

Adoption

M. Vallières, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, propose que le projet de loi n° 93, Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et la Loi sur les produits alimentaires, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 93 est adopté.

Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au jeudi 5 mai 2005, à 10 heures.

La motion est adoptée.

En conséquence, à 17 h 04, M. Cusano, premier vice-président, lève la séance et l'Assemblée s'ajourne au jeudi 5 mai 2005, à 10 heures.

Le Président

MICHEL BISSONNET

4 mai 2005

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Landry, chef de l'opposition officielle, présentée aux affaires inscrites par les députés de l'opposition, proposant que la Commission des finances publiques entende M. Guy Breton :

(Vote n° 162)

POUR - 40

Arseneau	Côté	Legendre	St-André
Bédard	Deslières	Léger	Thériault
Bouchard	Dion	Lelièvre	[Masson]
[Vachon]	Dionne-Marsolais	Létourneau	Tremblay
Boucher	Doyer	Maltais	Turp
Boulerice	Girard	Marois	Valois
Bourdeau	Harel	Morin	Vermette
Caron	Jutras	[Nicolet-Yamaska]	
Champagne	Landry	Papineau	
Charbonneau	Lefebvre	Picard	
Charest	Légaré	Robert	
[Rimouski]	Legault	Roy	
	[Rousseau]	Simard	

CONTRE - 59

Auclair	Copeman	James	Normandeau
Audet	Corbeil	Kelley	Paquet
Bachand	Couillard	Lafrenière	Paquin
Beauchamp	Courchesne	Lamquin-Éthier	Paradis
Béchar	Delisle	L'Écuyer	Pelletier
Bernard	Després	Legault	Perreault
Blackburn	Dubuc	[Chambly]	Reid
Bordeleau	Dupuis	Lessard	Rioux
Boulet	Fournier	Loiselle	Soucy
Charest	Gabias	MacMillan	Théberge
[Sherbrooke]	Gaudet	Marcoux	Thériault
Charest	Gauthier	Marsan	[Anjou]
[Matane]	Gautrin	Moreau	Tomassi
Charlebois	Hamad	Morin	Vallières
Chenail	Hamel	[Montmagny-L'Islet]	Vien
Cholette	Houda-Pepin	Mulcair	Whissell